



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



GENERAL

A/2542
3 November 1953
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Восьмая сессия

Пункт 37d

ОРГАН ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ
КОРЕИ: ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД ПО
30 ИЮНЯ 1953 ГОДА И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Тринадцатый доклад Консультативного комитета
по административным и бюджетным вопросам
восьмой сессии Генеральной Ассамблеи

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Ревизионной комиссии об отчетности Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи за год по 30 июня 1953 года. ^{1/}
2. Состояние счетов по ведомости имеющихся средств и принятых обязательств за отчетный год выражается в следующих цифрах:

^{1/} См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Дополнение № 6С, А/2487.

	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Превышение поступлений над обязательствами на 30 июня 1952 года		14 586 357	
Сбережения в результате ликвидации принятых в предшествующие годы обязательств		<u>22 612</u>	14 608 969
<u>Приход</u>			
Взносы государств наличными	50 677 647		
Взносы государств натурой	<u>1 146 589</u>	51 824 236	
Прочий приход согласно фи- нансовой ведомости П (А/2487)		<u>1 362 758</u>	<u>53 186 994</u>
Итого ресурсов			67 795 963
<u>Принятые обязательства</u>			
В пределах плана расходо- вания		51 817 570	
Взносы натурой, пожертво- ванные Объединенному командованию		<u>1 146 589</u>	<u>52 964 159</u>
Свободные от обязательств ресурсы для дальнейшего использования			14 831 804

3. Настоящим обращается внимание на то, что свободные от обязательств ресурсы, могущие быть использованными для операций после 30 июня 1953 г., составляют 14 831 804 доллара.

4. Вопросы административной практики и расходования средств по программе Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи входят в круг ведения Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (резолюция 594(VI) Генеральной Ассамблеи от 4 февраля 1952 г., пункт 2). В соответствующем докладе

/за 1952 год

за 1952 год ^{2/} Консультативный комитет принял к сведению особые обстоятельства, вызвавшие в отчетности за 1951/1952 год несоразмерно высокое соотношение административных расходов ко всем прочим расходам. Положение в этом отношении теперь улучшилось: в 1952/1953 году из общей суммы принятых обязательств (51 817 570 долл.) на административные расходы приходится 1 612 292 долл., что составляет 3,11 процента. Комитет также отмечает с удовлетворением заявление, сделанное Генеральным агентом в его последнем докладе,^{3/} о том, что "в целях расширения программы Органа ... [он] занялся пересмотром существующей организации и заканчивает разработку планов рационализации кадров Органа, координации деятельности и, где возможно, установления или сокращения вспомогательных учреждений и персонала, с тем чтобы снизить административные расходы и таким образом обратить максимальные средства на нужды восстановления".

^{2/} См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Приложения, пункт 39d повестки дня, документ A/2239.

^{3/} Там же, Добавление № 19B, документ A/2222/Add.3, пункт 51.

5. В число обязательств, принятых в финансовом году по 30 июня 1953 г., входит сумма в 278 337 долл. на проекты технической помощи. Консультативному комитету было сообщено, что главные обязательства по этой статье следующие:

162 368 долл. на экономическое обследование, порученное частной фирме;

66 281 долл. на обследование в области народного образования, предпринятое Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций в целях определения размеров международной помощи, необходимой для восстановления и развития системы школьного образования и профессиональной подготовки для взрослых;

29 015 долл. на обследование состояния народного здравоохранения под руководством Всемирной организации здравоохранения.

6. В своем финансовом докладе (А/2487, пункт 18с.) Генеральный агент упоминает о даре ЮНЕСКО в сумме 100 000 долл.; эту сумму (с добавлением к ней 60 000 долл., ассигнованных Органом) было решено употребить на приобретение типографии для печатания учебников в Корее. Этот дар был сделан ЮНЕСКО в октябре 1950 года и передан Органу Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций в январе 1951 года. Консультативный комитет принимает во внимание чрезвычайные обстоятельства, вследствие которых к фактическому осуществлению проекта было приступлено лишь по истечении продолжительного срока с момента получения этого дара.

7. Комитет также специально заинтересовался вопросом об автотранспортном оборудовании, используемом Органом. Комитету было сообщено, что, хотя ранее в Корею было отправлено некоторое число легковых автомашин для нужд Органа, в настоящее время для этой

/цели

цели приобретаются только машины утилитарного типа и что использование автопарка находится вообще под строгим контролем.

8. Доклад Ревизионной комиссии не содержит других вопросов, на которые Консультативный комитет считает нужным обратить внимание.
